

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS	
Un an	
Constantinople	Ltq. 7
Province	8
Etranger	Frs. 30
Six mois	
Consulé	Ltq. 4
Province..	4 50
Etranger	Frs. 40

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire : laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner ; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.
PAUL-Louis COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :

Galata, Inayet Han

7-9 et 10

(Au dessus de la Poste Française)

Adresse télégraphique :

Bosphore-Galata

TÉLÉPHONE : Péra 1309

LETTER DE FRANCE

L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE INFLUENCERA-T-ELLE NOTRE POLITIQUE EXTÉRIEURE ?

Paris, 20 janvier.

Quelle influence l'élection présidentielle peut-elle avoir sur la politique extérieure de la France ? Et d'abord l'influencera-t-elle ?

Il n'est pas douteux que M. Clemenceau, président de la République, n'aurait pas abandonné ses vues à ce sujet. N'a-t-il pas dit qu'il lui aurait fallu deux ans encore pour installer la paix.

Mais où le Tigre nous a-t-il conduits à ce jour ? Car c'est bien lui et non M. Pichon, qui ne fut que son instrument, qui a établi la situation de la France en Europe.

L'idée directrice de la politique internationale de M. Clemenceau est depuis longtemps un rapprochement avec l'Angleterre.

Ne cherchons pas les raisons premières de ses préférences ; constatons-les simplement.

Il était du reste dans la ligne et paraît avoir pressenti, sinon les déflections de l'Amérique dans l'organisation de la paix, du moins les difficultés qui surgiraient pour entraîner les Etats-Unis dans la voie choisie par les Alliés.

M. Clemenceau a fait au cours des délibérations du Conseil suprême beaucoup de concessions à la Grande-Bretagne, on ne peut en douter, mais ce fut chaque fois pour en obtenir quelque chose, et l'amitié qui le lie à M. Lloyd George a singulièrement facilité cette genèse de compromis.

C'est un vieux procédé diplomatique que celui des compensations. M. Wilson aurait bien voulu le bannir des conversations internationales, mais il est trop tôt encore, on a pu le voir, et le président des Etats-Unis n'a-t-il pas dû lui-même s'incliner devant des nécessités qui l'obligeaient à choisir entre deux maux le moindre.

Le souci de lier la politique de la France à celle de l'Angleterre a guidé M. Clemenceau dans la plupart des problèmes soulevés par le règlement de la guerre. Ce ne fut du reste pas sans difficultés parfois. L'une des dernières questions sur lesquelles nous n'étions pas d'accord, celle d'Orient et le sort de Constantinople, n'a cependant, pas plus que l'attribution de la Syrie, amené le plus petit nuage dans le ciel de notre amitié. Pour en arriver à pareille sérenité, il faut vraiment que les deux gouvernements se soient persuadés bien complètement que leur intérêt commun était de rester unis.

M. Clemenceau a eu au moins ce mérite de s'être dirigé instinctivement vers cette politique.

Nous avons souvent dit ici qu'une alliance franco-britannique était le pôle autour duquel graviterait la paix en Europe. D'aucuns craignent que l'Angleterre ne bénéficie plus que nous de cette situation, et c'est bien possible, mais nous y trouverons malgré tout assez de profit pour nous y tenir.

Mais qui nous y tiendra ? Sera-t-il le nouveau président de la République ou le futur gouvernement maintenant que M. Clemenceau est parti ?

LETTER DE FRANCE

Notre directeur, M. Michel Paillarès, qui s'était rendu à Héraklèe pour quelques jours, s'y trouve bloqué par le mauvais temps.

M. Paillarès nous a adressé, hier matin, le télégramme suivant :

Héraklèe, 28 janvier

Une tempête de neige m'empêche de partir. Trente bateaux sont, depuis vendredi, réfugiés ici. Je profite de mon séjour pour faire une enquête dans la région du bassin d'Héraklèe, appelé à un grand avenir. Les ingénieurs affirment l'existence de nouveaux îlots, mais les voies de communications inquiètent. Héraklèe exige quelques travaux pour devenir un port de véritable importance. Le pays jusqu'à Bôiou possède d'intenses richesses en céréales, bois et minéraux. Malheureusement il n'y a ni routes, ni voies ferrées.

LES MATINALES

A l'heure de l'apéritif, Priola, esthète et artiste de Pévèle, narre au café Doré une de ses folles aventure. Des amis l'entourent, vivement intéressés.

— Une dame du monde, leur disait-il, une brune exquise, non pas la vierge timide, mais la femme de trente ans — à moi Balzac ! — divinement tentante, le printemps qui se change en été, l'idéale maîtresse en somme, semblait me témoigner quelque intérêt. Un soir, je dîne chez elle. Le mari, médecin, obligé de s'absenter subitement pour une visite urgente, m'invita à tenir compagnie à sa femme. Que vous dirai-je ? Quand nous fîmes sauter la voile qui soutire, se plaint... femme incomprise, mari terrestre-à-terre, ah, les poètes ! eux du moins savent comprendre les femmes... que je....

Assurément je la comprenais : ses yeux étaient fort expressifs.

Pourtant je résistai. Je fis mon Joseph.

— L'amour des âmes n'est-il pas le plus envirant de tous ? Si des bassesses physiques !

— Oh ! monsieur, soupire-t-elle, pensez-vous que je....

Non sans doute, elle n'y avait pas pensé, mais elle semblait en griller d'envie. Moi aussi d'ailleurs, seulement....

— Seulement ? interrogèrent les amis.

— Seulement, voilà. Chez les femmes du monde il est l'usage de retirer ses bottines, déclara dignement Priola, en riant d'un gros rire jovial qui faillit interrompre l'orchestre Miller.

— Eh bien ?...

— Je me rappelai à temps qu'une de mes chaussures était trouée. Alors ça n'était plus possible. Vous comprenez....

VIDI

SERVICE SPÉCIAL

du BOSPHORE

France et Grèce

Athènes, 28 janvier.

M. de Belly, d'ordre de son gouvernement, assura le gouvernement hellénique que la politique extérieure de la France continuera à s'inspirer des mêmes principes que par le passé et fera son possible pour raffermir la paix générale et la prospérité du monde, en resserrant davantage les liens fortement noués entre les deux pays qui verseront leur sang dans la lutte commune. La presse commente avec enthousiasme ces déclarations officielles.

une dépêche censurée

M. Vénizelos

Athènes, 28 janvier.

Au lieu de débarquer au Pirée, M. Vénizelos continua avec M. Politis son voyage jusqu'à Chio. Le généralissime Paraskevopoulos viendra demain ici.

M. Venizelos a déclaré qu'il retournera

ciers de marine qui vous ont donné ces renseignements ?

Mahmoud pacha. — Je ne me rappelle pas leurs noms. Mais on n'a qu'à s'adresser aux commandants et officiers de la flotte. Ils diront la vérité.

Chemseddine bey (député d'Ertogroul). — Combien de jours après l'attaque de la mer Noire, les ambassadeurs de l'Empire ont-ils quitté Constantinople ?

Mahmoud pacha. — Le lendemain de l'attaque, c'est à dire le deuxième jour du Bairam.

(Ici se termine la déposition de Mahmoud pacha. Demain nous donnerons celle de Halil bey, ancien président de la Chambre des députés.)

LA POLITIQUE

L'ARMÉNIE À TRAVERS L'HISTOIRE

Un moment où la Conférence de la Paix reconnaît l'indépendance de l'Arménie, le livre remarquable que vient d'écrire le colonel Brémont intitulé « Notes historiques et géographiques sur l'Arménie » vient à son heure. L'auteur qui connaît admirablement bien son sujet, donne des aperçus remarquables sur ce que fut l'Arménie dans le passé. Il rappelle que les suprêmes efforts des Arméniens pour conserver leur indépendance ont été dirigés par la dynastie française des Lusignan, dont le dernier roi, Léon VI, ayant perdu ses états en 1375, est venu mourir à Paris en 1393, hôte de Charles VI, à l'Hôtel des Célestins, en face de l'Hôtel Royal de Saint-Pol, dont le nom rappelle une des périodes les plus noires de notre histoire ; la dalle funéraire de Léon VI est à Saint-Denis, dans la crypte des tombeaux des rois de France.

Ce roi Léon VI a même eu, au début de la guerre de Cent ans, qu'il a cherché activement à empêcher, un mot de prophète : « Le salut des chrétiens d'Orient dépend de l'alliance de la France et de l'Angleterre. » Aujourd'hui nous dirions le salut de la civilisation en Orient.

Mais cette alliance qu'il n'a pu voir, est aujourd'hui réalisée ; il est à penser et à désirer qu'elle sera de longue durée, je dirai perpétuelle, autant que ce mot est humain. Et l'Europe se retourne vers cet Orient, d'où elle a reçu ses peuples et sa civilisation ; elle va le régénérer, le sortir de la barbarie où une domination sauvage et incapable l'a plongé et lui rendre son éclat et sa splendeur d'autan.

dix-huit lignes censurées

Il y a, du reste, analogie dans le rôle historique des Turcs et des Germains. De même que les Turcs, appels imprudemment par les khalifés, ont usurpé leur pouvoir, de même les barbares germains, appels par les empereurs romains, ont détruit leur empire.

Et il faut que les opprimés, les rescasés des fauves, puissent reconstruire leurs chaumières, refaire leurs patries et oublier, dans la paix, les heures horribles que nous vivons.

* * *
Les Arméniens sont pour leur part, en train de faire l'effort nécessaire à leur relèvement.

« Jusqu'en 1914, comme le remarque le Temps, les Arméniens étaient, il est vrai, réduits à la plus complète impuissance par la coalition de la Turquie, de l'Allemagne, de l'Autriche, voire même de la Russie, et l'on sait de quel prix ils ont payé la seule résistance qui leur ait été possible jusqu'alors, la résistance

CHARLES BRONNE.

passive aux exigences de leurs oppresseurs.

Par contre, l'attitude de l'Arménie au cours de la guerre a prouvé qu'elle était, de cœur comme de fait, profondément alliée à la cause de l'Entente. Son attitude présente démontre que si l'Europe ou l'Amérique veut leur accorder la moindre assistance, les Arméniens sont parfaitement capables de reconquérir eux-mêmes la liberté à laquelle ils ont droit, de l'aveu de toutes les nations civilisées.

Il serait inexplicable que l'on replaît sous le joug les Arméniens qui, malgré

le long servage qui leur a été imposé, l'emportent dans toutes les branches de l'activité humaine et même par la valeur militaire. On ne voit plus désormais aucune raison valable, théorique ou pratique, qui puisse empêcher la reconstitution d'une Arménie qui sera incontestablement l'alliée inébranlable de l'Entente dans le proche Orient et l'auxiliaire de tous les peuples de travail et de progrès.

Ainsi s'exprime le grand journal de Paris. Il ne paraît pas qu'il y ait à y ajouter quoi que ce soit.

ECHOS ET NOUVELLES

Colonne française

La Chambre de Commerce Française a entrepris de publier la liste des Français de Constantinople tués à l'ennemi. Lorsque cette liste sera complète, les noms de ces héros seront gravés sur le marbre à l'Union Française.

Certaines réponses nous sont parvenues, mais beaucoup manquent encore. Les familles qui ont eu la douleur et la gloire de perdre un des leurs au front sont priées de fournir le plus tôt possible, si elles ne l'ont fait déjà, les renseignements suivants :

Nom et prénom, régiment et grade, lieu et date du décès, célibataire ou marié, dans ce cas combien d'enfants.

Ceux qui ne répondront pas à cet appel risquent de voir le nom de leur soldat omis sur la liste d'honneur. On inscrira également les noms des Français des deux sexes morts en exil pendant la guerre.

Adresser les renseignements à la Chambre de Commerce Française, local de l'Union Française.

Au palais impérial

Le grand vizir et le ministre des affaires étrangères, Moustapha Réchid pacha ont eu hier à Yildiz, des entrevues avec le Sultan auquel ils ont exposé la situation politique.

A la Sublime-Porte

Les ministres de l'instruction publique, de la justice et le président du conseil d'Etat, ont tenu hier une réunion au conseil d'Etat, en vue de faciliter l'expédition des affaires actuellement pendantes devant ce département. Cette réunion se tiendra désormais deux fois par semaine.

Le gouvernement et les partis

Les unionistes et l'Entente Libérale se sont mis d'accord au sujet de la retraite du cabinet. Selon les unionistes, la succession d'Ali Riza pacha serait prise par Ahmed Izet pacha qui confierait le portefeuille de la guerre à Moustafa Kémal pacha.

La principale raison de la retraite du gouvernement actuel serait la question de la paix que le cabinet Ali Riza pacha ne serait pas en mesure de conclure, l'Europe voulant pas le considérer comme un gouvernement responsable.

Réunion de l'Entente Libérale

L'Entente Libérale a tenu une réunion sous la présidence de Sadît bey. Y assistaient également : l'ex-cheikh-ul-islam Sabri effendi, le sénateur Zeln-el-Abedine effendi et Vasi effendi.

La déclaration ministérielle

Contrairement à ce qui a été annoncé au sujet de la lecture de la déclaration ministérielle à la séance de lundi prochain de la Chambre des députés, il semble que cette lecture doive subir un nouveau retard. La Chambre voudrait régler d'abord certaines questions d'ordre intérieur, avant de prendre contact avec le gouvernement.

Les finances de la préfecture

La préfecture de la Ville dans un tressé adressé au ministère de l'intérieur fait ressortir la nécessité d'une cession en sa faveur de certains revenus tels que la totalité de la taxe du témètu, le quart de l'impôt de guerre, le tiers de l'impôt foncier, ainsi que la moitié du droit de consommation perçu sur divers articles tels que le sucre, le pétrole, etc. La préfecture fait remarquer qu'elle ne touche que 80.000 livres comme frais de balayage et d'éclairage, alors qu'elle en dépense 780.000 pour assurer ce double service. Elle estime qu'il est juste que ces frais soient supportés par les immeubles de la ville.

Le tezkere de la préfecture a été transmis au grand-vizirat.

Les bolcheviks en retraite

Zurich, 28 T.H.R. — Les derniers communiqués de l'état-major polonais ainsi que ceux des Soviétiques n'indiquent aucun changement sérieux, si ce n'est dans le secteur de Dunabourg, où les rouges continuent leur recul. Sur l'ensemble du front, les Polonais gardent leurs positions antérieurement occupées. En Volhynie, en Polesie, ils tentent de maintenir l'ennemi en respect. Au sud de Polock de même qu'au nord de Bobrinsk, ils viennent de défaire un important détachement bolcheviste. En liaison avec les Lettons, ils ont réalisé une avance d'environ 80 kilomètres depuis la prise récente de Dunabourg.

Qui sera vali de Smyrne ?

Etant donné certains obstacles surgis pour le départ d'Emin bey, comme vali de Smyrne, on a annoncé hier la nomination de Saadreddin bey à ce poste. Les journaux turcs cependant écrivent que quelques personnes se seraient adressées au ministère de l'intérieur pour lui suggérer la nomination, à ce poste délicat, de l'ex-grand-vizir Tevfik pacha. On assure même que Tevfik pacha pressenti à ce sujet aurait donné son adhésion.

A la Cour martiale

La sentence du procès intenté contre Férid bey, impliqué dans les déportations de Mossoul n'a pu être rendue hier, l'audition d'un nouveau témoin ayant été jugé nécessaire.

Le procès Moustafa pacha

Le dossier concernant le procès intenté à Moustafa pacha et au cours duquel la cour martiale avait prononcé son incompétence, vient d'être transmis par les soins du commandant de la place au conseil de guerre des officiers supérieurs.

Ministère de la guerre

Nous avons écrit que la nomination du nouveau ministre de la guerre était subordonnée au vote de confiance qui serait émis par la Chambre. Le nom de Fezzi pacha, ex-commandant de la place sous le cabinet Izzet pacha, est aussi mis en avant comme candidat au susdit portefeuille.

Départs

M. Jean Pappas, ministre plénipotentiaire de Grèce en Géorgie, qui a fait un court séjour en notre ville, est parti hier, par le Danube se rendant à Tiflis.

**

M. G. Exintaris, conseiller près le Haut-Commissionariat de Grèce, part aujourd'hui pour Athènes en congé de quelques jours.

Les funérailles de Mgr Pompilj à Smyrne

La cérémonie des obsèques de Mgr Pompilj, à Smyrne, s'est déroulée en grande pompe. L'évêque catholique de Chio, Mgr Charikiopoulos que le contre-torpilleur Aspis était allé prendre, a officié au milieu d'une nombreuse assistance.

M. Stergiadis, le métropolite de Smyrne, le général Milliotis ont accompagné le convoi. Deux bataillons d'infanterie grecque ont rendu les honneurs.

Une nouvelle école de sous-officiers

Le ministère de la guerre a fondé une nouvelle école de sous-officiers pour la culture physique. Cette école sera administrée par un directeur ayant le grade de lieutenant-colonel, un directeur-adjoint ayant le grade de major, un capitaine et deux lieutenants. Le cadre du personnel comprend en outre un médecin avec le grade de capitaine, un lieutenant-vétérinaire, deux sous-officiers préposés à l'instruction et à la comptabilité et un aumônier. Des professeurs seront engagés pour les différentes branches de l'instruction.

La loi sur les logements

Il semble que le nouveau projet, après avoir été plus d'une fois étudié, revu et corrigé, sera mis définitivement de côté, le gouvernement s'étant rendu compte des difficultés considérables que soulèverait son application.

La F. E. B.

La Fédération des Employés de Banque donne dans son Local, ce dimanche, le 1er février, à 3 heures de l'après-midi, une fête intime, musicale littéraire et dansante.

Occupation d'Olti par les Arméniens

Le journal *Haratch* paraissant à Erivan se fait mander d'Olti : Nos troupes ont occupé Olti (Caucase). Le comité anti-arménien s'est enfui en territoire turc.

Une «pièce» de musée

La direction de la police a saisi la table de baccarat d'un club récemment fermé à Péra et a décidé de l'envoyer au musée de la police.

Les journalistes à l'index

On sait qu'à la suite de la décision prise par le gouvernement de défendre aux départements officiels toutes communications aux journalistes, il avait été créé un bureau de renseignements chargé de fournir aux journaux les nouvelles que l'on voulait bien porter à la connaissance du public. Or ce bureau a été supprimé.

En même temps le ministère de l'intérieur est revenu sur sa décision d'autoriser les journalistes à se renseigner auprès des départements officiels, fait-ce pour les simples faits divers. Quelques journaux se demandent comment ils pourront, dans ces conditions, alimenter la rubrique des informations.

La sécurité publique

Nous avons écrit il y a quelques jours qu'une commission spéciale s'était constituée au ministère de l'intérieur pour s'occuper de la sécurité publique à Constantinople et dans les environs. Selon certaines rumeurs, il y aurait même été question de la réunion en un seul département des directions générales de la police et de la sûreté.

Dans une entrevue accordée à l'Akcham, le préfet de police Noureddine bey, a opposé à cette dernière rumeur un démenti catégorique et a déclaré que la susdite commission placée sous la présidence de Réchid bey, ex-ministre de l'intérieur, s'était réunie uniquement dans le but d'assurer la sécurité publique en réorganisant les départements de la police et de la gendarmerie.

Noureddine bey a confirmé l'information que le Bosphore avait donné il y a quelque temps au sujet du nombre des agents de police de la capitale qui serait porté à 4.000.

Le métropolite de Trébizonde à Erivan

Mgr Chryssantos, métropolite de Trébizonde, accompagné de M. Stavrikis, représentant diplomatique hellène est arrivé le 1er janvier à Erivan. Ils se rendront à Etchmiadzine, à l'effet de faire visite à S. S. le Catholico de tous les Arméniens.

A la gare, ils ont été reçus par un représentant du ministre de l'intérieur et le secrétaire du ministre des affaires étrangères. En même temps, un détachement de soldats rendait les honneurs, cependant qu'une fanfare militaire se faisait entendre.

Mgr Chryssantos et M. Stavrikis rendirent visite au président du conseil.

Le 2 janvier, le métropolite et son compagnon prirent le train pour Etchmiadzine.

Accident

Une automobile descendant hier à fond de train la pente de Divan Yolou ayant cogné violemment pour éviter les passants, les chevaux d'un fiacre, effrayés, prirent le mors aux dents. La voiture alla s'écraser contre un arbre. Le cocher réussit à s'en tirer sans contusions.

Le prochain emprunt français

Paris, 28 T.H.R. — Contrairement aux bruits mis en cours, il est inexact qu'un changement quelconque doive être apporté aussi bien à la date d'émission qui demeure fixée au 19 février prochain qu'aux modalités du prochain emprunt français.

Les hongrois sollicitent une prolongation de délai

Paris, 28 T.H.R. — Les hongrois ont demandé la prolongation jusqu'au 14 février, du délai qui leur a été accordé pour accepter les conditions de paix, délai qui devait initialement expirer le 5 février.

D'autre part, on mandate de Budapest que la délégation hongroise aura terminé ses travaux le 1 ou le 2 février. Le comte Apponyi arrivera au plus tard le 10 février à Neuilly.

Le mandat en Arménie

Paris, 28 T.H.R. — Le *Matin* publie une dépêche de la Haye, selon laquelle, si l'Amérique n'accepte pas le mandat en Arménie, ce mandat serait confié à la Hollande.

L'attribution du «Prix Nobel» de chimie

De source autorisée on nous informe que l'attribution si en effet elle a eu lieu d'un des trois prix Nobel scientifiques à M. Haber serait évidemment due à ses inventions importantes dans le domaine de la chimie agricole dont tous les pays ont pu bénéficier. On ne saurait donc légitimement rendre suspecte la neutralité de l'Académie des sciences à Stockholm et encore moins celle de la Suède.

Comité Franco-Syrien

Ambassade de France

Les Syriens qui désirent être rapatriés gratuitement à Beyrouth par le bateau Disgrad qui partira demain samedi 31 janvier à 14 h. doivent se présenter de toute urgence au comité franco-syrien.

Il y a cent places disponibles.

L'abondance des matières nous oblige à renvoyer à demain la suite de notre feuilleton.

En quelques lignes...

— La commission des transports a examiné hier le projet de loi sur les transports, maritimes auquel elle a fait subir certaines modifications.

— La commission des affaires du ministère de la marine a commencé à s'occuper du sort des officiers de marine qui seront licenciés après la conclusion de la paix.

— Le ministère des finances a refusé de verser la régence de quatre cent mille livres turques de la préfecture de la ville.

— Djéhal Mouhtar bey, inspecteur général du Croissant Rouge a rendu hier visite au grand-vizir.

— Neuf mille réfugiés russes des ports de la mer Noire seront installés à Prinkipo. Différents hôtels et maisons privées ont été déjà réquisitionnées à cet effet, en même temps qu'on envoie des matelas, couvertures et autres objets de première nécessité.

— Une dépêche du vali de Trébizonde au ministère de l'intérieur annonce que deux délégations, l'une géorgienne, l'autre azerbaidjanaise, sont arrivées dans cette ville, en vue d'établir des relations d'amitié avec le gouvernement ottoman.

— Sur l'ordre du ministère de l'intérieur, Mazhar bey, vali de Diarbekir, quittera samedi notre ville pour rejoindre son poste.

— Husni pacha, vali de Bitlis, a quitté hier matin notre ville, via Haidar Pacha pour aller prendre possession de son poste.

— Il a été décidé de prolonger de quinze jours la session du Conseil général municipal.

— Prague, 28. T.H.R. — M. Benes a déclaré à l'Assemblée Nationale qu'aucun traité n'avait été signé avec l'Autriche. Les conversations ont simplement pour but de mettre au point les questions de tarif, de frontières, de commerce.

— Zurich, 28. T.H.R. — Un syndicat comprenant une vingtaine de sociétés pour les installations mécaniques et électriques, a été constitué à Zurich pour effectuer les travaux de reconstitution en Roumanie.

— L'école des ingénieurs s'est installée dans le bâtiment de la flotte ottomane à Stamboul.

— Le comité islamique a préparé un mémoire sur le Khalifat et Constantinople.

— Les autorités d'Ada-Bazar ont pris leurs armes aux gardiens de nuit grecs et arméniens. On ignore les motifs de cette mesure.

— Soixante-quatre officiers et officiers supérieurs atteints par la limite d'âge viennent d'être mis à la retraite.

— Quarante-deux lieutenants vétérinaires ont été promus capitaines.

— Le ministère de la guerre a décidé de tirer sur les médecins qui seront détachés au 1er et 1/2 afin de permettre aux habitants de la ville de rentrer à temps chez eux.

— N. B. — Lundi prochain la troupe sera relâchée afin de donner le dernier coup de main aux décors et costumes pour la nouvelle revue qui passera mardi. On nous promet de nouvelles merveilles. Oy-Ra et Mile Davuis nous initieront à la danse Rubenstein et à celle de la mort. Deux tableaux d'une réalité saisissante et qui constituent à eux seuls une attraction sans pareille.

Requiem de Perosi, sous la direction du maître de chapelle

DERNIÈRES NOUVELLES

La Chambre

Les députés se réuniront demain dans les bureaux, en vue de se mettre d'accord sur l'élection du président. On met en avant, outre la candidature de Djelaleddin effendi, député de Constantinople, celle de Husséin Kiazim bey, député d'Atdin, ancien préfet de la Ville.

Les députés d'Erzindjan et de Diarbékir sont arrivés hier à Constantinople. Le nombre des députés actuellement présents est de 115.

Réchad Hikmet bey

Il s'est rendu hier à la Sublime Porte et a eu des entretiens avec le grand-vizir et le ministre des affaires étrangères.

La déclaration ministérielle

Salih pacha, ministre de la marine et ministre intérimaire de la guerre, a déclaré à un de nos rédacteurs que la lecture de la déclaration ministérielle a été définitivement fixée à lundi prochain.

Les raisons de la démission de l'ex-ministre de la guerre, Djemal pacha, seront exposées dans le discours du gouvernement, ainsi que les événements qui ont précédé et suivi l'arrivée au pouvoir du ministère actuel.

Au Parlement

La séance d'hier du Sénat n'a pu avoir lieu, le texte de la réponse au discours du trône n'ayant pas été achevé par la commission chargée de la rédaction. Selon une autre version la séance du Sénat n'a pu avoir lieu, plusieurs sénateurs ayant voulu assister à la séance secrète tenue à la Chambre à 2 h. sous la présidence de Djelaleddin Arif bey. Cette séance a eu lieu dans la salle des délibérations après que les députés eurent de nouveau prêté serment de garder le plus grand secret sur les débats.

Selon certains renseignements la Chambre aurait discuté l'attitude qu'elle devra adopter vis-à-vis du gouvernement après la lecture de la déclaration ministérielle.

Séance publique au Sénat et à la Chambre samedi prochain.

une nouvelle censure

DÉPÉCHES DES AGENCES

Angleterre

La navigation mondiale

Londres, 28. T.H.R. — L'année 1919 a fourni le record dans la production de la navigation mondiale. Ainsi le résumé annuel publié par Lloyd's Register montre qu'en 1919 le tonnage total mis à l'eau était de 7,144,549 tonnes, et la part revenant à la Grande Bretagne de 1,620,412 tonnes. Ce résultat n'atteint pas le niveau de l'année 1913 qui fournit aussi un record ; cependant on doit se rappeler qu'une très grande quantité de tonnage se trouve

CE QUE DISENT LES AUTRES

Presse Turque

La situation à Smyrne

De l'Ikdam :
L'opinion publique, voyant dans l'occupation militaire de Smyrne un danger d'annexion, est en proie aux plus vives inquiétudes. Ces inquiétudes augmentent encore du fait que les déclarations de certains hommes d'Etat hellènes indiquent que la Grèce nourrit à l'égard de la Turquie des projets de conquête. Par exemple, le ministre hellène à Londres, M. Caclamanos, dans des déclarations faites à la Pall Mall Gazette, a laissé entendre que, jusqu'à la conclusion de la paix, la Grèce aura 300,000 hommes sous les drapeaux et qui entraînera une dépense de 4 millions de livres sterling.

Ces préparatifs de notre voisine accentuent encore davantage les inquiétudes éprouvées par notre opinion publique. Voilà pourquoi celle-ci demande avec la dernière insistance que la situation par rapport à Smyrne se présente avant même la conclusion de notre paix.

Les puissances ententistes et les Bolcheviks

Da Peyam Sabah : (sous la signature d'Ali Kémal bey) :

Après avoir relevé que, depuis la conclusion de l'armistice, les puissances ententistes n'ont pas observé à l'égard des Bolcheviks une politique définitive, ou qu'elles ont plutôt suivi une politique négative consistant d'une part, à bloquer la Russie bolcheviste, et d'autre part à appuyer Kolchak et Dénikine, le Peyam Sabah constate que les résultats de cette politique ont montré que celle-ci n'était pas bonne.

Le journal turc poursuit : Aujourd'hui nous comprenons que, pour les

dans un état très avancé de construction, mais, n'ayant pas été effectivement lancé en 1919, il n'est pas compris dans la statistique sur la production.

Un autre point remarquable à relever dans les statistiques qu'on vient de publier, est l'avance faite par le Japon dans la construction de navires. Le tonnage lancé dans ce pays en 1919, 611,800 tonnes, égale presque toute la production du Japon pendant 22 ans, de 1892 à 1919.

Quant aux chantiers britanniques, ils étaient, en 1919, 612 navires marchands d'un tonnage total de 1,620,442 tonnes. Pas un seul navire à voiles ne fut lancé.

Actuellement, il n'y a pas moins de 55 navires, chacun dépassant 10,000 tonnes en construction. 22 d'entre eux sont de 15,000 tonnes et plus.

Au chiffre pour le tonnage britannique lancé durant l'année écoulée, on pourrait ajouter 263 navires, d'un total de 358,728 tonnes brutes, construits dans les Domains britanniques.

Les statistiques indiquent que les chiffres pour l'année courante dépasseraient, presque sûrement ceux de tous les records antérieurs.

Italie

La question de Fiume

Paris, 28. T.H.R. — Le gouvernement yougo-slave n'a pas fait encore connaître sa réponse au sujet du règlement de la question adriatique proposé par l'Italie, la Grande-Bretagne et la France.

M. Trumbitch déclara à Paris qu'une vive émotion se manifesta à Belgrade, où des meetings eurent lieu demandant au gouvernement de défendre les intérêts de la nation.

Allemagne

Un attentat contre M. Erzberger

Berlin, 28. T.H.R. — Un attentat a été commis contre Erzberger, ministre des finances du Reich allemand. Les blessures qu'il a reçues sont sans danger pour sa vie.

L'extradition du kaiser

La note du 26 janvier 1920 aura assurément le même sort que celle du 5 novembre 1919, les alliés n'étant pas disposés à laisser éluder l'une après l'autre les clauses du traité.

Le «Times», commentant la communication allemande, dit :

«On s'attend aussi à une nouvelle démarche très prochaine auprès du gouvernement néerlandais insistant à nouveau pour l'extradition de Guillaume II.»

Selon le Daily Express, la prochaine démarche des alliés à ce sujet pourrait prendre la forme d'une demande au gouvernement hollandais, tantôt, en cas de refus, à savoir si le gouvernement serait prêt à garantir qu'il peut garder Guillaume II en Hollande, en un mot, assurer qu'il ne passe en Allemagne dans le cas où un développement quelconque dans la situation allemande puisse le tenter à y essayer de nouveau la fortune.

Le règlement des dettes entre Français et Allemands

Paris, 28. T.H.R. — Pour régler les dettes et les créances d'avant-guerre entre Français et Allemands, le ministre

des finances et celui du commerce ont soumis au conseil des ministres un projet de loi instituant un office de compensation, ou plus exactement, deux offices : l'un en France, l'autre en Allemagne.

Le principe de cette création est que l'Etat allemand devient garant des dettes de ses nationaux, même si ceux-ci sont défaillants à leurs engagements.

D'autre part, l'Etat français est substitué comme débiteur à l'égard de ses nationaux qui possèdent des créances sur l'Allemagne. Ceux-ci sont rétribués d'une part au moyen du solde mensuel payé par l'Allemagne, ensuite au moyen du montant des dettes françaises en Allemagne qui sont perçues par l'Etat français ; enfin par la liquidation de tous les biens allemands qu'ils soient.

Mais, si ces trois disponibilités ne suffisent pas pour payer les dettes allemandes, l'Etat allemand se porte garant du reste. La notification officielle de la création de l'office de compensation sera faite à l'Allemagne avant le 11 février prochain.

Autriche

Les secours pour Vienne

Londres, 28. T.H.R. — Une des organisations volontaires britanniques pour venir en aide aux femmes et aux enfants affamés dans l'Europe Centrale, a produit jusqu'ici £stg. 88 000 en souscriptions.

Une notification officielle vient d'être reçue par cette organisation, disant que pour chaque livre souscrit, elle recevra du gouvernement britannique un montant égal.

Trois cent tonnes de lait condensé seront expédiées à Vienne cette semaine, en dehors d'une grande fourniture d'huile de foie de morue dont le besoin se fait sentir de manière urgente dans les hôpitaux.

Club des Employés

d'Assurances

Les employés d'assurance faisant ou non partie du Club sont invités à assister à l'Assemblée générale extraordinaire qui sera tenue dimanche le 1er février à 9 h 1/2 précises dans le local de la Fédération des Employés de Banque sis à Pétra, rue Yazidji impasse Topdji bachi. Le Comité.

Perdu

A la base navale interalliée, avant-hier, 28 Janvier, à 4 heures p.m. un portefeuille, contenant entre autres deux chèques de 500.000 levas chacun, payable à Georges Angeloff. Les chèques sont annulés par les banques par l'intermédiaire des autorités interalliées et ne seront pas payés. Celui qui portera ces chèques au Restaurant Unio, Pétra, Passage Panaias, N°6 recevra une bonne récompense.

Circulaire

The International Insurance Co

Capital L. 5.000.000

INCENDIE

Naples, Janvier 1920

M....
Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que nous venons de fonder à Constantinople une Agence Générale pour tout l'Orient de notre Compagnie dont nous avons confié la Direction à Messieurs

D.N. Cardiacopoulos & C°

auxquels nous avons donné mandat et procuration de contracter au nom et pour compte de notre Compagnie, des opérations

ainsi. Toutefois, cela ne nous désespère pas, car nous avons foi en la justice divine et en l'avenir.

Les responsabilités

De l'Illié :

Selon nous, les responsables de la guerre, ceux qui ont causé les malheurs de la patrie — sans distinction de religion ou de race — les anciens, les nouveaux, les massacres, les assassinats, etc. doivent être punis. Nos lois sont explicites à cet égard. Tout d'abord, on doit établir la responsabilité des grands coupables, puis viendra le tour des petits. Toutefois, il sera contraint à la justice de recourir aux procédures illégales de Damad Férid pacha. Permettre aux grands coupables d'échapper, puis tomber sur les petits, cela n'a jamais été vu, depuis que la justice existe. Cette justice, c'est Damad Férid pacha qui l'a inaugurée.

Presse grecque

Journaux d'Athènes

La Turquie en Europe

L'Eléphéros Tyros, constate que la solution de la question de l'Adriatique renverse un des obstacles les plus considérables au rétablissement de la paix en Europe. La solution de cette question épénète, continue le même journal, est particulièrement agréable pour la Grèce car d'un côté elle semble être en relations avec une solution plus aisée du problème de l'Epire du Nord et de l'autre, la satisfaction accordée aux revendications italiennes dans l'Adriatique facilite la solution de la question d'Orient.

Le Nea Hellas remarque, à son tour, que les intérêts français n'auraient rien à souffrir de la dissolution de la Turquie. La France trouvera une plus grande Grèce au champ indéfini d'exploitation. La Grèce qui toujours demandé à la France ses organisateurs s'adressera toujours à elle pour lui confier l'exécution des grands travaux et le développement de relations intellectuelles et économiques. C'est en France que les Grecs vont étudier et s'il en est qui ont été en Allemagne, ils n'ont pas manqué de se distinguer par leurs sentiments francophiles.

Les gens sont venus. Qu'ont-ils fait ? Rien ! C'était tout naturel. Nous ne nous en étonnons pas, ayant d'avance prévu qu'il en serait

d'assurances contre les risques d'incendie, d'émettre et de signer toutes Polices et Quittances, d'effectuer tout encaissement y relatif et de régler tous sinistres.

Dans l'espérance que vous voudrez bien honorer de votre confiance notre Agence Générale, nous vous prions d'agréer, M.... l'expression de notre parfaite considération.

The International Insurance Co.

Le Directeur Général

D.N. Cardiacopoulos & Co

Rue Kara Moustafa.

Kéchoglu Han au 1er étage, No 1, 2, 3, 4, 5.

Conspile, Janvier 1920

M....

Nous référant à la circulaire ci-contre, nous avons l'honneur de vous informer que nous venons d'être nommés Agents Généraux pour l'Orient de la

The International Insurance Co.

avec pleins pouvoirs de contracter en son nom et pour son compte des assurances contre les risques d'incendie, d'émettre et de signer toutes Polices et Quittances, d'encaisser les primes y relatives et de régler tous sinistres.

Esperant que vous voudrez bien continuer à nous honorer de votre confiance, nous avons l'honneur de vous présenter, M.... l'expression de notre considération distinguée.

D.N. Cardiacopoulos & Cie

Reue Kara Moustafa.

Kéchoglu Han au 1er étage, No 1, 2, 3, 4, 5.

Conspile, Janvier 1920

M....

Nous référant à la circulaire ci-contre,

nous avons l'honneur de vous informer que nous venons d'être nommés Agents Généraux pour l'Orient de la

The International Insurance Co.

avec pleins pouvoirs de contracter en son nom et pour son compte des assurances contre les risques d'incendie, d'émettre et de signer toutes Polices et Quittances, d'encaisser les primes y relatives et de régler tous sinistres.

Esperant que vous voudrez bien continuer à nous honorer de votre confiance, nous avons l'honneur de vous présenter, M.... l'expression de notre considération distinguée.

D.N. Cardiacopoulos & Cie

Reue Kara Moustafa.

Kéchoglu Han au 1er étage, No 1, 2, 3, 4, 5.

Conspile, Janvier 1920

M....

Nous référant à la circulaire ci-contre,

nous avons l'honneur de vous informer que nous venons d'être nommés Agents Généraux pour l'Orient de la

The International Insurance Co.

avec pleins pouvoirs de contracter en son nom et pour son compte des assurances contre les risques d'incendie, d'émettre et de signer toutes Polices et Quittances, d'encaisser les primes y relatives et de régler tous sinistres.

<p

BAKER Ltd

370, Grand'Rue de Péra, 370

Annonce à sa nombreuse clientèle

UNE

VENTE EXCEPTIONNELLE FIN DE SAISON

ET

INVENTAIRE ANNUEL

POUR

2



JOURS SEULEMENT
VÉRITABLES OCCASIONS
A TOUS LES RAYONS

DONNEZ VOS ANNONCES

pour Constantinople et pour toutes les villes du monde à
"L'AGENCE HAVAS,"
255 Rue de Péra. Téléphone 1185

GRANDE FABRIQUE
de bottes en fer-blanc, en zinc et en tout autre Métal

G. Yavrouyan et Fils
Production journalière
10,000 pièces

Presses et serrages automatiques
Bulus à cigarettes, à confiture, à thé, à halva, à huile

Exécution soigneuse de commandes

Dr. Hippocrate Kassopoglou
Accoucheur Gynécologue
Ex-professeur adjoint de Faculté de Médecine
Grand'Rue de Péra à côté du Bon Marché
Cabinet : 2 à 6 h. p. m.

RAILS DECAUVILLE
A VENDRE
s'adresser, 13, Rue Camondo, Galata
Téléphone 253 Péra

Société Anonyme Ottomane
des Téléphones de Constantinople

AVIS
Distribution de la 8e édition
du Guide Téléphonique

La direction soussignée a l'honneur d'informer ses abonnés que la 8e édition du guide téléphonique sera distribuée dans les 3 centrales téléphoniques de la société à Stamboul, à Péra et Kadikoy à partir de lundi 26 courant, de 9 h. du matin à 5 h. du soir et les jours suivants pour une semaine seulement et la distribution prendra fin samedi le 31 courant à 1 h. de l'après-midi.

Les abonnés peuvent se les procurer à la Centrale à laquelle ils sont reliés, contre restitution de l'ancien guide en leur possession.

Les personnes déléguées auprès des Centrales par les abonnés, pour l'obtention du guide, doivent être dûment autorisées.

La direction générale.

Oriental Stores LTD

Péra et Stamboul

S
CONFECTION
riché
pour HOMMES
DAMES & ENFANTS
T
VETEMENT
échic
SUR MESURE
I
ARTICLES de
MODE de HAUTE
ÉLÉGANCE et de
GRANDE SOLIDITÉ
N
LES PLUS BELLES
ET LES PLUS
SOLIDES
CHAUSSURES
POUR HOMMES
DAMES & ENFANTS
S
ARTICLES de
VOYAGE et de
LUXE
MAROQUINERIE
ETC.

Avis très important:
Nos chaussures nouvellement arrivées sont
LES MEILLEURES ETRENNES
pour HOMMES, DAMES et
ENFANTS.



SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS PAR CAMIONS AUTOMOBILES

ASTRAPI

BUREAUX : Galata, Omer Abid Han, No 23, 4me étage. — Stamboul Osman effendi han, No 2. (près le Baloukhané) Téléphone Péra 554. Stamboul 318

Entreprend le transport sûr et rapide de tout genre de marchandises, meubles, etc., A DES PRIX RAISONNABLES.

!! ATTENTION !! BUREAU "RUSSIE" Karakeuy 13-14

au 1er à Galata (entrée par la patisserie)

achète, vend et prend à la commission bijoux, objets d'art, fourrures, meubles, etc.

Dispose d'un garde-meubles. Fait des opérations de Bourse.

MINISTÈRE BRITANNIQUE DES MUNITIONS

Par ordre du DISPOSALS BOARD

LIQUIDATION DES STOCKS

DU

GOUVERNEMENT BRITANNIQUE

A VENDRE

Métaux de toutes sortes. — Machines et Installations. — Machines à vapeur et chaudières. — Matériel d'Usines. — Machines-Outils. — Matériel de chemins de fer. — Matériel de construction. — Machines et matériel électrique. — Produits chimiques et explosifs. — Matériel de transports mécaniques. — Matériel agricole. — Aéroplanes. — Mobilier. — Textiles et vêtements. — Chaussures et équipements. — Bateaux automoteurs, etc., etc.

Le matériel ci-dessus est entreposé en Grande-Bretagne et prêt pour l'exportation.

Renseignements par lettre ou câble :

1o Par l'intermédiaire des Agents en Angleterre des Maisons désirant des informations

• u

2o Au « The Secretary » D. B. & MINISTRY OF MUNITIONS, Whitehall-Place, LONDON.

Adresse pour câble :

DISPEXPORT MUNORGIZE, LONDRES ANGLETERRE

AVIS

A Messieurs les NÉGOCIANTS EN FARINES, BOULANGERS, ET PATISSIERS, pour la première fois à Constantinople les farines de CANADA marque

"NELSON,"

Universellement connue.

Demandez les de suite chez les plus importants négociants de notre marché

Dépôt pour la province : EN TRANSIT

THE MAPLE LEAF MILLING COMPANY LIMITED (New-York)

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LE PROCHE ORIENT :

SARANTIS FRÈRES, Galata, Abid Han Nos 47, 53, 54

A VENDRE

Occasion Unique

Une collection de tableaux des meilleurs peintres Russes :

Ivanoff. - K. Kostendi. - Rossoff. - Begroff. - Drago Frères et Komaroff.

S'adresser au magasin Russe d'objets d'occasion

Grand'Rue de Péra, Appartement Sainte Marie 1er étage au dessus de la Pharmacie Matcovitch.

VOSTOK

Importation, Exportation, Commission Transport et opérations douanières

KARNIC HANNESSIAN ET GABRIEL KOLMANOFF

Galata, Havier Han, Kapou-Ustu No 3 Téléphone Péra, 24

La maison se charge de toutes les formalités douanières des marchandises et de les livrer à leurs propriétaires 48 heures après l'arrivée du bateau. Elle se charge également de l'exportation des marchandises à l'étranger et accepte des marchandises pour les ports ottomans à des conditions favorables.

Faites vos achats chez

"APOLLON"

Rue de Péra 176

Où vous trouverez les meilleures boissons. Vins, champagne, liqueurs, cognac, chocolat, thé, biscuits, confitures des fabriques européennes les plus renommées à des prix modérés. Grand assortiment de charcuterie, conserves, fromages, beurres, hors-d'œuvre.

Administration anglaise demande pour le bureau demoiselle ou jeune homme. Instruction supérieure exigée; de préférence avec notions ou expérience comptabilité.

S'adresser à 9.30 a. m. et 1.30 p. m. au Téléphone Han, Rue Tahta-Kalé, Stamboul.

Famille honorable voudrait louer une ou deux chambres. Électricité. Adresser offres à l'administration du journal.

GERANT-RESPONSABLE : DJEMIL SIOUFI